

SPIS TREŚCI

Historia i społeczeństwo

- Magdalena Dąbrowska** „*Polonica*” historyczne w czasopismach rosyjskich początku XIX wieku („*Historia narodu polskiego*” Adama Naruszewicza) 3
- Natalia Hardzijenka** *Kwestia państwowości białoruskiego w myśli emigracyjnej po zakończeniu II wojny światowej* 15
- Joanna Kozłowska** *Ignacy Domeyko i jego związki z Wileńszczyzną* 26

Język i literatura

- Marta Brzezińska** «*Wernyhora*» i «*ukraiński step*» jako polskie „*lieux de mémoire*” 34
- Elena Janczuk** *Fenomen przeszłości: między historią a pamięcią (o literaturze dokumentu osobistego)* 43
- Eliza Pieciul-Karmińska** *Polska seria przekładowa „Dziadka do orzechów” i «Króla Myszy» E.T.A. Hoffmanna*” 56

Kultura i sztuka

- Magdalena Dąbrowska** *Miejsca wspólne? Włochy oczami architektów polskich i rosyjskich (August Fryderyk Moszyński i Nikołaj Lwow)* 88

Varia

- Taras Lylo** *Współczesna recepcja idei narodowej w mediach Ukrainy* 105
- Irena Mytnik** *Antroponimia szlachty ukraińskiej ziemi wołyńskiej i chełmskiej w XVI wieku* 113

Recenzje, omówienia, nowości

Dalia Bukelevičiūtė, <i>Lietuvos ir Čekoslovakijos dvišalių santykių dinamika 1918–1939</i> , Vilnius 2010 (Joanna Kozłowska)	125
Dušan Šegeša, <i>Partnerzy czy petenci? Słowacy i Słowacja w polityce rządu RP na obczyźnie</i> , Gdańsk 2012, Wydawnictwo Oskar (Grzegorz Wnętrzak)	129
<i>Słownik białorusko-polski</i> , pod redakcją T. Chylak-Schroeder, J. Głuszkowskiej- -Babickiej, T. Jasińskiej-Sochy, Warszawa 2012 (Joanna Getka)	136
<i>Autobiografie pisarzy rosyjskich</i> , „Studia Rossica” t. XXI, red. naukowa Alicja Wołodźko-Butkiewicz, Ludmiła Łucewicz, Warszawa 2012 (Elena Janczuk) . . .	140
Elena Janczuk, <i>Język poetycki Mariny Cwietajewej. Gra słów i sensów</i> , Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego, Warszawa 2013 (Joanna Wasiluk)	148
Andriej Moskwin, <i>Teatr białoruski 1920–1930. Odrodzenie i zagłada</i> , Bel Studio, Warszawa 2013 (Katarzyna Bortnowska)	155
Noty o autorach	161

TABLE OF CONTENTS

History and society

- Magdalena Dąbrowska** *The historical Polonica in the Russian periodicals in the early 19th century (“History of the Polish nation” by Adam Naruszewicz)* 3
- Natalia Hardzijenka** *The question of Belarusian statehood in the emigratory thought after World War II* 15
- Joanna Kozłowska** *Ignacy Domeyko and his relations with Vilnius Region* 26

Language and literature

- Marta Brzezińska** *«Wernyhora» and «the Ukrainian Steppe» as Polish “lieux de mémoire”* 34
- Elena Janczuk** *A Call of the Past. The first-person documentary literature placed between history and memory* 43
- Eliza Pieciul-Karmińska** *The Polish translations of E. T. A. Hoffmann’s “Nutcracker”* 56

Culture and arts

- Magdalena Dąbrowska** *The common places? Italy in the eyes of the Polish and Russian architects (August Fryderyk Moszynski and Nikolay Lvov)* 88

Varia

- Taras Lylo** *Present reception of the national idea in the Ukrainian media* 105
- Irena Mytnik** *Anthroponymy of the Ukrainian nobility from the regions of Volhynia and Chełm in the XVI century* 113

Reviews, discussions, news

Dalia Bukelevičiūtė, <i>Lietuvos ir Čekoslovakijos dvišalių santykių dinamika 1918–1939</i> , Vilnius 2010 (Joanna Kozłowska)	125
Dušan Šegeša, <i>Partnerzy czy petenci? Słowacy i Słowacja w polityce rządu RP na obczyźnie</i> , Wydawnictwo Oskar, Gdańsk 2012 (Grzegorz Wnętrzak)	129
<i>Słownik białorusko-polski</i> , pod redakcją T. Chylak-Schroeder, J. Głuszkowskiej-Babickiej, T. Jasińskiej-Sochy, Warsaw 2012 (Joanna Getka)	136
<i>Autobiografie pisarzy rosyjskich</i> , „Studia Rossica” t. XXI, red. naukowa Alicja Wołodźko-Butkiewicz, Ludmiła Łucewicz, Warszawa 2012 (Elena Janczuk) . . .	140
Elena Janczuk, <i>Jezyk poetycki Mariny Cwietajewej. Gra słów i sensów</i> , Warsaw University Press, Warsaw 2013 (Joanna Wasiluk)	148
Andriej Moskwin, <i>Teatr białoruski 1920–1930. Odrodzenie i zagłada</i> , Bel Studio, Warsaw 2013 (Katarzyna Bortnowska)	155
Contributors to this issue	161